

Úřední věstník

Evropské unie

C 104



České vydání

Informace a oznámení

Svazek 56
10. dubna 2013

Oznámení č.	Obsah	Strana
-------------	-------	--------

II Sdělení

SDĚLENÍ ORGÁNŮ, INSTITUCÍ A JINÝCH SUBJEKTŮ EVROPSKÉ UNIE

Evropská komise

2013/C 104/01	Povolení státní podpory podle ustanovení článků 107 a 108 SFEU – Případy, k nimž Komise nevznáší námitku ⁽¹⁾	1
2013/C 104/02	Bez námitek k navrhovanému spojení (Případ COMP/M.6834 – Goldman Sachs/TPG Lundy/Brookgate) ⁽¹⁾	6

IV Informace

INFORMACE ORGÁNŮ, INSTITUCÍ A JINÝCH SUBJEKTŮ EVROPSKÉ UNIE

Evropská komise

2013/C 104/03	Směnné kurzy vůči euru	7
---------------	------------------------------	---

CS

Cena:
3 EUR⁽¹⁾ Text s významem pro EHP

(Pokračování na následující straně)

INFORMACE ČLENSKÝCH STÁTŮ

2013/C 104/04	Závazné informace o sazebním zařazení zboží	8
2013/C 104/05	Sdělení Komise podle čl. 16 odst. 4 nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1008/2008 o společných pravidlech pro provozování leteckých služeb ve Společenství – Zrušení závazků veřejných služeb v pravidelné letecké dopravě ⁽¹⁾	13
2013/C 104/06	Sdělení Komise podle čl. 16 odst. 4 nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1008/2008 o společných pravidlech pro provozování leteckých služeb ve Společenství – Závazek veřejné služby v souvislosti s pravidelnými leteckými službami ⁽¹⁾	14



⁽¹⁾ Text s významem pro EHP

II

(Sdělení)

SDĚLENÍ ORGÁNŮ, INSTITUCÍ A JINÝCH SUBJEKTŮ EVROPSKÉ UNIE

EVROPSKÁ KOMISE

Povolení státní podpory podle ustanovení článků 107 a 108 SFEU

Případy, k nimž Komise nevznáší námitku

(Text s významem pro EHP)

(2013/C 104/01)

Datum přijetí rozhodnutí	12.1.2011	
Odkaz na číslo státní podpory	SA.27427 (N 24/09)	
Členský stát	Polsko	
Region	Małopolskie	Čl. 107 odst. 3 písm. a)
Název (a/nebo jméno příjemce)	Pomoc publiczna na restrukturyzację dla Krakowskich Zakładów Garbarskich SA	
Právní základ	Ustawa z dnia 29 sierpnia 1997 r. – Ordynacja podatkowa – art. 67a § 1, 67b § 1 pkt 3 lit. i) (Dz.U. z 2005 r. nr 8, poz. 60 ze zm.) Ustawa z dnia 27 sierpnia 1997 r. o rehabilitacji zawodowej i społecznej oraz zatrudnianiu osób niepełnosprawnych (Dz.U. z 2008 r. nr 14, poz. 92 ze zm.) – art. 49 ust. 1 Ustawa z dnia 13 października 1998 r. o systemie ubezpieczeń społecznych (Dz.U. z 2007 r. nr 11, poz. 74 ze zm.) – art. 29 ust. 1	
Název opatření	podpora <i>ad hoc</i>	Krakowskie Zakłady Garbarskie
Cíl	Restrukturalizace podniků v obtížích	
Forma podpory	Jiná forma daňové úlevy, Odpis dluhu	
Rozpočet	Celkový rozpočet: 30,80 PLN (v milionech)	
Míra podpory	47 %	
Délka trvání programu	do 31.12.2012	
Hospodářská odvětví	Výroba usní a souvisejících výrobků	
Název a adresa orgánu poskytujícího podporu	1) Małopolski Urząd Skarbowy 2) Urząd Miasta Krakowa 3) Zakład Ubezpieczeń Społecznych 4) Urząd Marszałkowski Województwa Małopolskiego 5) Państwowy Fundusz Rehabilitacji Osób Niepełnosprawnych	
Další informace	—	

Rozhodnutí v autentickém znění po odstranění všech informací, jež jsou předmětem obchodního tajemství, najdete na adrese:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

Datum přijetí rozhodnutí	23.1.2013	
Odkaz na číslo státní podpory	SA.33861 (12/N)	
Členský stát	Maďarsko	
Region	Közép-Dunántúl	Čl. 107 odst. 3 písm. a)
Název (a/nebo jméno příjemce)	Állami támogatás a versenyképtelen szénbányák bezárására Magyarországon – Vértesi Erőmű Zrt.	
Právní základ	A villamosenergiáról szóló 2007. évi LXXXVI. törvény 170. § (1) bekezdés 22. pont A szénipari szerkezetátalakítási támogatás meghatározásának és kezelésének részletes szabályairól szóló 278/2007. (X.20.) Korm. rendelet – módosítva a 211/2011. (X.12.) Korm. rendelettel, illetve a prenotifikáció során szükségessé vált módosításokat tartalmazó .../2012. (...) Korm. rendelet tervezetével	
Název opatření	Jednotlivá podpora	Vértesi Erőmű Zrt.
Cíl	Jiné	
Forma podpory	Přímý grant	
Rozpočet	Celkový rozpočet: 42 247,42 HUF (v milionech)	
Míra podpory	100 %	
Délka trvání programu	—	
Hospodářská odvětví	Těžba černého a hnědého uhlí	
Název a adresa orgánu poskytujícího podporu	Nemzeti Fejlesztési Minisztérium Budapest Fő u. 44–50. 1011 MAGYARORSZÁG/HUNGARY	
Další informace	—	

Rozhodnutí v autentickém znění po odstranění všech informací, jež jsou předmětem obchodního tajemství, najdete na adrese:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

Datum přijetí rozhodnutí	22.2.2013	
Odkaz na číslo státní podpory	SA.35382 (13/N)	
Členský stát	Nizozemsko	
Region	—	—
Název (a/nebo jméno příjemce)	Rescue SNS REAAL 2013	
Právní základ	—	
Název opatření	podpora <i>ad hoc</i>	SNS REAAL
Cíl	Náprava vážné poruchy v hospodářství	
Forma podpory	Jiné formy účasti soukromého kapitálu	
Rozpočet	Celkový rozpočet: 3 300 EUR (v milionech)	
Míra podpory	—	
Délka trvání programu	—	
Hospodářská odvětví	Peněžnictví a pojištnictví	
Název a adresa orgánu poskytujícího podporu	Ministerie van Financiën	
Další informace	—	

Rozhodnutí v autentickém znění po odstranění všech informací, jež jsou předmětem obchodního tajemství, najdete na adrese:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

—

Datum přijetí rozhodnutí	27.2.2013	
Odkaz na číslo státní podpory	SA.35717 (12/N)	
Členský stát	Polsko	
Region	—	—
Název (a/nebo jméno příjemce)	Przedłużenie programu pomocy N 10/07 – Horyzontalna pomoc dla przedsięwzięć będących inwestycjami służącymi redukcji emisji ze źródeł spalania paliw	
Právní základ	Artykuł 400a ust. 2 Ustawy z dnia 27 kwietnia 2001 r. Prawo ochrony środowiska. Rozporządzenie Rady Ministrów w sprawie szczegółowych warunków udzielania pomocy publicznej na inwestycje służące redukcji emisji ze źródeł spalania paliw	
Název opatření	Režim podpory	—
Cíl	Ochrana životního prostředí	
Forma podpory	Úroková subvence, Odpis dluhu, Zvýhodněná půjčka, Přímý grant	
Rozpočet	—	
Míra podpory	50 % nebo 60 %; dodatečný bonus pro malé a střední podniky	
Délka trvání programu	1.1.2013–31.12.2013	
Hospodářská odvětví	Všechna hospodářská odvětví způsobila k získání podpory	
Název a adresa orgánu poskytujícího podporu	Narodowy Fundusz Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej ul. Konstruktorska 3a, 02-673 Warszawa, Polska oraz Wojewódzkie Fundusze Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej	
Další informace	—	

Rozhodnutí v autentickém znění po odstranění všech informací, jež jsou předmětem obchodního tajemství, najdete na adrese:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

Datum přijetí rozhodnutí	1.3.2013	
Odkaz na číslo státní podpory	SA.36088 (13/N)	
Členský stát	Maďarsko	
Region	—	—
Název (a/nebo jméno příjemce)	Prolongation of the Hungarian bank support scheme	
Právní základ	Act CIV of 2008 on the Reinforcement of the Stability of the Financial Intermediary System	
Název opatření	Režim podpory	—
Cíl	Náprava vážné poruchy v hospodářství	
Forma podpory	Poskytnutí rizikového kapitálu	
Rozpočet	Celkový rozpočet: 300 000 HUF (v milionech)	
Míra podpory	—	
Délka trvání programu	1.3.2013–30.6.2013	
Hospodářská odvětví	Peněžnictví a pojištnictví	
Název a adresa orgánu poskytujícího podporu	Nemzetgazdasági Minisztérium Budapest József nádor tér 2–4. 1051 MAGYARORSZÁG/HUNGARY	
Další informace	—	

Rozhodnutí v autentickém znění po odstranění všech informací, jež jsou předmětem obchodního tajemství, najdete na adrese:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

Bez námitek k navrhovanému spojení
(Případ COMP/M.6834 – Goldman Sachs/TPG Lundy/Brookgate)
(Text s významem pro EHP)
(2013/C 104/02)

Dne 14. března 2013 se Komise rozhodla nevznášet proti výše uvedenému oznámenému spojení námitky a prohlásit jej za slučitelné se společným trhem. Základem tohoto rozhodnutí je ustanovení čl. 6 odst. 1 písm. b) nařízení Rady (ES) č. 139/2004. Úplné znění rozhodnutí je k dispozici pouze v angličtině a bude zveřejněno poté, co z něj budou odstraněny případné skutečnosti, jež mají povahu obchodního tajemství. Znění tohoto rozhodnutí bude k dispozici:

- v oddílu týkajícím se spojení podniků na internetových stránkách Komise věnovaných hospodářské soutěži (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Tato internetová stránka umožňuje vyhledávat jednotlivá rozhodnutí o spojení podniků, a to podle společnosti, čísla případu, data a indexu hospodářského odvětví,
 - v elektronické podobě na internetových stránkách EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/en/index.htm>) pod číslem 32013M6834. Stránky EUR-Lex umožňují přístup k evropskému právu po internetu.
-

IV

(Informace)

INFORMACE ORGÁNŮ, INSTITUCÍ A JINÝCH SUBJEKTŮ EVROPSKÉ UNIE

EVROPSKÁ KOMISE

Směnné kurzy vůči euro ⁽¹⁾

9. dubna 2013

(2013/C 104/03)

1 euro =

měna	směnný kurz	měna	směnný kurz
USD americký dolar	1,3040	AUD australský dolar	1,2449
JPY japonský jen	128,92	CAD kanadský dolar	1,3234
DKK dánská koruna	7,4558	HKD hongkongský dolar	10,1248
GBP britská libra	0,85175	NZD novozélandský dolar	1,5356
SEK švédská koruna	8,3765	SGD singapurský dolar	1,6158
CHF švýcarský frank	1,2200	KRW jihokorejský won	1 485,37
ISK islandská koruna		ZAR jihoafrický rand	11,6805
NOK norská koruna	7,4860	CNY čínský juan	8,0879
BGN bulharský lev	1,9558	HRK chorvatská kuna	7,6125
CZK česká koruna	25,762	IDR indonéská rupie	12 677,64
HUF maďarský forint	297,65	MYR malajsijský ringgit	3,9595
LTL litevský litas	3,4528	PHP filipínské peso	53,688
LVL lotyšský latas	0,7009	RUB ruský rubl	40,6010
PLN polský zlotý	4,1304	THB thajský baht	37,868
RON rumunský lei	4,4087	BRL brazilský real	2,5946
TRY turecká lira	2,3248	MXN mexické peso	15,8559
		INR indická rupie	71,1200

⁽¹⁾ Zdroj: referenční směnné kurzy jsou publikovány ECB.

INFORMACE ČLENSKÝCH STÁTŮ

ZÁVAZNÉ INFORMACE O SAZEBNÍM ZAŘAZENÍ ZBOŽÍ

(2013/C 104/04)

Seznam celních orgánů určených členskými státy k přijímání žádostí nebo k vydávání závazných informací o sazebním zařazení zboží, přijatý v souladu s článkem 6 odst. 5 nařízení Komise (EHS) č. 2454/93 ⁽¹⁾, ve znění nařízení (ES) č. 214/2007 ⁽²⁾.

Členský stát	Celní orgán
BELGIE	Celní orgány určené k přijímání žádostí a vydávání závazných informací o sazebním zařazení zboží
	Centrale administratie der douane en accijnzen Dienst Nomenclatuur (Tarief), Landbouw en Waarde Cel BTI North Galaxy — Gebouw A — 8ste verdieping Koning Albert II laan 33 1030 Brussel
	Administration centrale des douanes et accises Service nomenclature (Tarif), agriculture et valeur Cellule RTC North Galaxy Bâtiment A — 8 ^e étage Avenue Albert II 33 1030 Bruxelles
BULHARSKO	Celní orgány určené k přijímání žádostí a vydávání závazných informací o sazebním zařazení zboží
	Агенция „Митници“ Централно митническо управление ул. „Г. С. Раковски“ № 47 1202 София/Sofia
ČESKÁ REPUBLIKA	Celní orgány určené k přijímání žádostí a vydávání závazných informací o sazebním zařazení zboží
	Celní úřad pro Olomoucký kraj Oddělení 04 – Závazných informací Blanická 19 772 71 Olomouc

⁽¹⁾ Úř. věst. L 253, 11.10.1993, s. 1.

⁽²⁾ Úř. věst. L 62, 1.3.2007, s. 6.

Členský stát	Celní orgán
DÁNSKO	Celní orgány určené k přijímání žádostí a vydávání závazných informací o sazebním zařazení zboží
	SKAT Århus (Told — Tariferingscentret) Lyseng Allé 1 8270 Højbjerg (Pro žadatele, jejichž pracovní adresa je Nordjylland, Midtjylland a Syddanmark)
	SKAT København Told — Tariferingscentret Sluseholmen 8 B 2450 København SV (Pro ostatní žadatele)
ESTONSKO	Celní orgány určené k přijímání žádostí a vydávání závazných informací o sazebním zařazení zboží
	Maksu- ja Tolliamet Narva mnt 9j 15176 Tallinn
FINSKO	Celní orgány určené k vydávání závazných informací o sazebním zařazení zboží
	Tulli – Tullausyksikkö Erottajankatu 2 PL 512 FI-00101 Helsinki
	Tullen – Förtullningsenheten Skillnadsgatan 2 PB 512 FI-00101 Helsingfors
	Celní orgány určené k přijímání žádostí o vydání závazných informací o sazebním zařazení zboží
	Ústřední celní orgán a všechny celní úřady
FRANCIE	Celní orgány určené k přijímání žádostí a vydávání závazných informací o sazebním zařazení zboží
	Direction générale des douanes et droits indirects, bureau E1 11 rue des deux Communes 93558 Montreuil Cédex
IRSKO	Celní orgány určené k přijímání žádostí a vydávání závazných informací o sazebním zařazení zboží
	Office of the Revenue Commissioners Classification Unit Customs Procedures Branch Government Offices Nenagh Co. Tipperary
ITÁLIE	Celní orgány určené k přijímání žádostí a vydávání závazných informací o sazebním zařazení zboží
	Agenzia delle Dogane Ufficio per la tariffa doganale, per i dazi e per i regimi dei prodotti agricoli Via Mario Carucci 71 00143 Roma RM

Členský stát	Celní orgán
KYPR	Celní orgány určené k přijímání žádostí a vydávání závazných informací o sazebním zařazení zboží Τμήμα Τελωνείων Υπουργείο Οικονομικών Γωνία Μ. Καραολή και Γρ. Αυξεντίου 1096 Λευκωσία/Nicosia Ταχ. Διεύθυνση: Αρχιτελωνείο 1440 Λευκωσία/Nicosia
LITVA	Celní orgány určené k přijímání žádostí a vydávání závazných informací o sazebním zařazení zboží Muitinės departamentas prie Lietuvos Respublikos finansų ministerijos A. Jakšto g. 1/25 LT-01105 Vilnius
LOTYŠSKO	Celní orgány určené k přijímání žádostí a vydávání závazných informací o sazebním zařazení zboží Valsts ieņēmumu dienests Muitas pārvalde 11. novembra krastmala 17 Rīga, LV-1841
LUCEMBURSKO	Celní orgány určené k přijímání žádostí a vydávání závazných informací o sazebním zařazení zboží Direction des douanes et accises B.P. 1605 1016 Luxembourg
MAĎARSKO	Celní orgány určené k přijímání žádostí a vydávání závazných informací o sazebním zařazení zboží Nemzeti Adó- és Vámhivatal Szakértői Intézete Budapest Hősök fasora 20–24. 1163
MALTA	Celní orgány určené k přijímání žádostí a vydávání závazných informací o sazebním zařazení zboží Binding Tariff Information Unit Customs Department Customs House Lascaris Wharf Valletta CMR 02
NĚMECKO	Celní orgány určené k přijímání žádostí a vydávání závazných informací o sazebním zařazení zboží Hauptzollamt Hannover Waterloostraße 5 30169 Hannover
NIZOZEMSKO	Celní orgány určené k přijímání žádostí a vydávání závazných informací o sazebním zařazení zboží Belastingdienst Douane Regio Rotterdam Rijnmond Team Bindende Tariefinlichtingen Postbus 3070 6401 DN Heerlen

Členský stát	Celní orgán
POLSKO	Celní orgány určené k přijímání žádostí a vydávání závazných informací o sazebním zařazení zboží
	Izba Celna w Warszawie ul. Erazma Ciołka 14A 01-443 Warszawa
PORTUGALSKO	Celní orgány určené k vydávání závazných informací o sazebním zařazení zboží
	AT-Autoridade Tributária e Aduaneira Rua da Alfândega 5.º R/C 1149-006 Lisboa
	Celní orgány určené k přijímání žádostí o vydání závazných informací o sazebním zařazení zboží
	Všechny celní úřady
RAKOUSKO	Celní orgány určené k přijímání žádostí a vydávání závazných informací o sazebním zařazení zboží
	Zentralstelle für Verbindliche Zolltarifauskünfte Vordere Zollamtsstraße 5 1030 Wien
ŘECKO	Celní orgány určené k přijímání žádostí a vydávání závazných informací o sazebním zařazení zboží
	Υπουργείο Οικονομίας & Οικονομικών Γενική Γραμματεία Φορολογικών & Τελωνειακών Θεμάτων Γενική Διεύθυνση Τελωνείων & Ειδικών Φόρων Κατανάλωσης Διεύθυνση Δασμολογική (Δ. 17) Τμήμα Α' (Δασμολογικό) Ταχ. Δ/ση: Λεωφόρος Κηφισίας 124 & Ιατρίδου 2 Τ.Κ. 115 26 Αθήνα/Athens
RUMUNSKO	Celní orgány určené k přijímání žádostí a vydávání závazných informací o sazebním zařazení zboží
	Autoritatea Națională a Vămilor Strada Matei Millo nr. 13, sector 1 București
SLOVENSKO	Celní orgány určené k přijímání žádostí a vydávání závazných informací o sazebním zařazení zboží
	Colný úrad Bratislava Oddelenie colných taríf Miletičova 42 824 59 Bratislava
SLOVINSKO	Celní orgány určené k přijímání žádostí a vydávání závazných informací o sazebním zařazení zboží
	Ministrstvo za finance Carinska uprava Republike Slovenije Generalni carinski urad Šmartinska 55 SI-1523 Ljubljana

Členský stát	Celní orgán
ŠPANĚLSKO	Celní orgány určené k vydávání závazných informací o sazebním zařazení zboží
	Departamento de Aduanas e Impuestos Especiales Avda. Llano Castellano, 17 28071 Madrid
	Celní orgány určené k přijímání žádostí o závazné informace o sazebním zařazení zboží
	Všechny kanceláře veřejné správy
ŠVÉDSKO	Celní orgány určené k přijímání žádostí a vydávání závazných informací o sazebním zařazení zboží
	Tullverket Box 12854 SE-112 98 Stockholm
VELKÁ BRITÁNIE	Celní orgány určené k přijímání žádostí a vydávání závazných informací o sazebním zařazení zboží
	HM Revenue and Customs ECSM, Duty Liability Team 10th Floor, Alexander House 21 Victoria Avenue Southend-on-Sea Essex SS99 1AA

**Sdělení Komise podle čl. 16 odst. 4 nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1008/2008
o společných pravidlech pro provozování leteckých služeb ve Společenství**

Zrušení závazků veřejných služeb v pravidelné letecké dopravě

(Text s významem pro EHP)

(2013/C 104/05)

Členský stát	Itálie
Dotčené trasy	Alghero–Řím Fiumicino a zpět Alghero–Milán Linate a zpět Cagliari–Řím Fiumicino a zpět Cagliari–Milán Linate a zpět Olbia–Řím Fiumicino a zpět Olbia–Milán Linate a zpět
Původní datum vstupu závazků veřejné služby v platnost	27. října 2008
Datum zrušení	27. října 2013
Adresa, na které lze získat znění závazků veřejné služby a všechny příslušné informace a/nebo dokumentaci k těmto závazkům	Referenční dokument: Úř. věst. C 232, 10.9.2008 Další informace získáte na adrese: Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti Direzione Generale per Aeroporti e il Trasporto Aereo Tel. +39 659084908 / 4041 / 4350 Fax +39 659083280 E-mail: segreteria_dgata@mit.gov.it Internet: http://www.mit.gov.it

**Sdělení Komise podle čl. 16 odst. 4 nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1008/2008
o společných pravidlech pro provozování leteckých služeb ve Společenství**

Závazek veřejné služby v souvislosti s pravidelnými leteckými službami

(Text s významem pro EHP)

(2013/C 104/06)

Členský stát	Itálie
Dotčené trasy	Alghero–Řím Fiumicino a zpět Alghero–Milán Linate a zpět Cagliari–Řím Fiumicino a zpět Cagliari–Milán Linate a zpět Olbia–Řím Fiumicino a zpět Olbia–Milán Linate a zpět
Datum vstupu závazků veřejné služby v platnost	27. října 2013
Adresa, na které lze získat znění závazků veřejné služby a všechny příslušné informace a/nebo dokumentaci k těmto závazkům	Další informace: Regione Autonoma della Sardegna Assessorato dei trasporti Direzione Generale dei Trasporti Servizio della pianificazione e programmazione dei sistemi di trasporto Via Caprera 15 09123 Cagliari CA ITALIA Tel. +39 706067331 Fax +39 706067309 Internet: http://www.regione.sardegna.it E-mail: trasp.osp@regione.sardegna.it Internet: http://www.mit.gov.it (http://www.mit.gov.it/mit/site.php?p=normativa&o=vd&id=1812)

CENY PŘEDPLATNÉHO NA ROK 2013 (bez DPH, včetně poštovního za obvyklou zásilku)

Úřední věstník EU, řady L + C, pouze tištěné vydání	22 úředních jazyků EU	1 300 EUR ročně
Úřední věstník EU, řady L + C, tištěné vydání + roční DVD	22 úředních jazyků EU	1 420 EUR ročně
Úřední věstník EU, řada L, pouze tištěné vydání	22 úředních jazyků EU	910 EUR ročně
Úřední věstník EU, řady L + C, měsíční DVD (souhrnný)	22 úředních jazyků EU	100 EUR ročně
Dodatek k Úřednímu věstníku (řada S), DVD, jedno vydání týdně	mnohojazyčné: 23 úředních jazyků EU	200 EUR ročně
Úřední věstník EU, řada C – Výběrová řízení	jazyky, kterých se týká výběrové řízení	50 EUR ročně

Předplatné *Úředního věstníku Evropské unie*, který vychází v úředních jazycích Evropské unie, je k dispozici ve 22 jazykových verzích. Zahrnuje řady L (Právní předpisy) a C (Informace a oznámení).

Každá jazyková verze má samostatné předplatné.

V souladu s nařízením Rady (ES) č. 920/2005, zveřejněným v Úředním věstníku L 156 ze dne 18. června 2005, které stanoví, že orgány Evropské unie nejsou dočasně vázány povinností sepsávat všechny akty v irštině a zveřejňovat je v tomto jazyce, je Úřední věstník vydávaný v irském jazyce prodáván zvlášť.

Předplatné dodatku k Úřednímu věstníku (řada S – Dodatek k *Úřednímu věstníku Evropské unie*) zahrnuje znění ve všech 23 úředních jazycích na jednom mnohojazyčném DVD.

Předplatné *Úředního věstníku Evropské unie* opravňuje na požádání k obdržení různých příloh Úředního věstníku. Předplatitelé jsou na vydávání příloh upozorňováni prostřednictvím „oznámení čtenářům“ zveřejňovaného v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Prodej a předplatné

Předplatné různých placených periodik, jako například předplatné *Úředního věstníku Evropské unie*, lze získat u našich distributorů. Seznam distributorů se nachází na této internetové adrese:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_cs.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) nabízí přímý a bezplatný přístup k právu Evropské unie. Tyto internetové stránky umožňují nahlížet do *Úředního věstníku Evropské unie* a obsahují rovněž smlouvy, právní předpisy, judikaturu a návrhy právních předpisů.

Více informací o Evropské unii naleznete na adrese: <http://europa.eu>

